

MODERN SVENSKA

1/10 73

Funderar ni på språkriktighetspro-



blem? Vår spalt Modern svenska be-
handlar språkfrå-
gor av allmänt in-
tresse, som besva-
ras av professor
Carl-Eric Thors.
Sänd in frågor till
Dagboken som vi-
darebetordrar dem till språketaren.

1. "Det heter **en penni**, men måste det också heta **en tiopenni** osv.? Jag tycker det låter bättre med ett **femtiopenni**". — Det måste nog heta **en femtiopenni**, **en tiopenni**, och detta torde stämma även i deras språkbruk som säger "ett penni" om själva penningbeloppet. Att det heter **en femtiopenni** om slanten, beror på att genus hos ordet **slant**, alltså "en" påverkar uttryck där "slant" är underförstått.

2. "Uttalas ordet **regissör** med g-ljud eller sje-ljud?" — Ordet **regi** och avledningar av det uttalas med sje-ljud ("resji", "resjissör"). Ordet **regi** vet jag mig inte ha hört med g-ljud, medan **regissör** individuellt kan förekomma med g-uttal. Detta uttal är dock inte godtaget, och det finns ingen anledning att skapa en växling mellan g i **regissör** och sje-ljud i **regi**.

3. För någon vecka sedan skrev jag om bruket av **huruvida** och **ifall**. En insändare påpekar att **ifall** enligt Svensk handordbok kan brukas vardagligt i betydelsen "huruvida" (hon frågade mig, **ifall** jag ville). Det är givetvis sant, men den användningen accepteras inte i vårdad stil. Jag tror inte att detta talspråkliga bruk av **ifall** är påverkat av det engelska **if**. Snarare är det så, att **om**, som ju (helt korrekt och allmänt) betyder både "fäll" och "huruvida", har påverkat användningen av **ifall**.

1/10 73

Carl-Eric Thors

